

Laikraksts iznāk trīs reizes nedēļā: otrdienās, ceturtdienās un sestdienās

UZVARAS CELŠ

Redakcija Livānos, Rīgas ielā 33. Tālruni: redaktoram 41, redakcijai 58. Numurs maksā 10 kapeikas

Latvijas Komunistiskās partijas Livānu rajona komitejas un Livānu rajona Darbaļaužu deputatu padomes organs

N 80 (1031)

Sestdien, 1957. g. 6. jūlijā

8. gads

INFORMATIVĀIS ZINOJUMS

par Padomju Savienības Komunistiskās partijas Centralās Komitejas Plenumu

Šā gada 22.—29. jūnijā notika Padomju Savienības Komunistiskās partijas Centralās Komitejas Plenums.

Plenums apsprieda jautājumu par G. M. Maļenkova, L. M. Kaganoviča un V. M. Molotova antipartejisko grupu.

Plenums pieņema attiecīgu lēmumu, kas šodien tiek publicēts.

Plenums izslēdza no PSKP CK Prezidijs locekļu un CK locekļu sastāva bb. Maļenkovu, Kaganoviču un Molotovu; atcēla no PSKP CK sekretara amata un izslēdza no CK Prezidijs locekļu kandidatu sastāva un no CK locekļu sastāva b. Šepilovu.

Plenums ievēlēja PSKP CK prezidiju šādā sastāvā:

Prezidijs locekļi: bb. A. B. Aristovs, N. I. Beļajevs, L. I. Brežnevs, N. A. Bulgaņins, K. J. Vorošilovs, G. K. Žukovs, N. G. Ignatovs, A. I. Kiričenko, F. R. Kozlovs O. V. Kūsinens, A. I. Mikojans, M. A. Suslovs, J. A. Furceva, N. S. Chuščovs, N. M. Sverniks;

Prezidijs locekļu kandidati: bb. N. A. Muchitdinovs, P. N. Pospelovs, D. S. Korotčenko, J. E. Kalnbērziņš, A. P. Kirilenko, A. N. Kosigins, K. T. Mazurovs, V. P. Mžavanadze, M. G. Pervuchins.

Plenums papildināja Sekretariata sastāvu, ievēlēdamis par PSKP CK sekretaru b. O. V. Kūsinenu.

PSKP CK Plenuma lēmums

par G. M. Maļenkova, L. M. Kaganoviča un V. M. Molotova antipartejisko grupu

PSKP Centralās Komitejas Plenums savās sēdēs 1957. gada 22.—29. jūnijā izskatīja jautājumu par Maļenkova, Kaganoviča un Molotova antipartejisko grupu, kas bija izveidojusies PSKP CK Prezidijs.

Laikā, kad partija Centralās Komitejas vadībā, saņemdamā visas tautas atbalstu, veic milzīgu darbu, lai izpildītu XX. kongresa vēsturiskos lēmumus, kuru mērķis ir tālāk attīstīt tautas saimniecību un nemītīgi celt padomju tautas dzīves līmeni, atjaunot partijas iekšējās dzīves ļējiniskās normas, likvidēt revolucionarās likumības pārkāpumus, paplašināt partijas sakarus ar tautas masām, attīstīt padomju sosialistisko demokratiju, nostiprināt padomju tautu draudzību, realizēt pareizu nacionalo politiku, bet ārpolitikas jomā — panākt starptautiskā saspilējuma likvidēšanu, lai nodrošinātu stabili mieru; un kad visās šajās jomās jau gūti nopietni panākumi, ko zina ikviens padomju cilvēks, — šai laikā Maļenkova, Kaganoviča un Molotova antipartejiskā grupa vērsās pret partijas līniju.

Lai grozītu partijas politisko kursu, šī grupa ar antipartejiskām, frakcionārām metodēm centās pauākt PSKP CK Plenumā ievēlēto partijas vadošo organu sastāva maiņu.

Tā nebija nejausišķi.

Pēdējos trijos četros gados, kad partija sākuusi enerģisku kursu uz personības kulta radīto kūdu un trūkumu izlabošanu un sekmīgi cīnās pret marksisma-ļējinisma revizionistiem tiklab starptautiskajā arenā, kā arī valsts iekšienē, kad partija veikusi lielu darbu, lai izlabetu pagātnē pieļautoļējiniskās nacionālās politikas sagrozījumus, — tagad atklātās un pilnīgi atmaskotās antipartejiskās grupas dalībnieki pastāvīgi tieši vai netieši pretojās šim kursam, ko pieņemis PSKP XX. kongress. Šī grupa faktiski mēģināja pretoties ļējiniskajam kursam uz mierīgu līdzās pastāvēšanu starp valstīm ar dažādam socialajām sistēmām, starptautiskā saspilējuma mazināšanai un draudzīgu attiecību nodibināšanai starp PSRS un visām pasaules tautām.

Viņi bija pret savienoto republiku tiesību paplašināšanu ekonomiskajā un kulturas celtniecībā, likumdošanā, kā arī pret vietējo padomju lomas palielināšanu šo uzdevumu atrisināšanā. Līdz ar to antipartejiskā grupa pretojās partijas stingri realizētajam kursam uz nacionālo republiku ekonomikas un kulturas straujāku attīstību, kas nodrošina visu mūsu zemes tautu ļējiniskās draudzības tālāku nostiprināšanos. Antipartejiskā grupa ne tikai nesaprata partijas pasākumus cīnā pret birokratismu, pārliecīgi plašā valsts

aparata samazināšanā, bet arī pretojās tiem. Viņi šajos jautājumos viņi vērsās pret partijas realizēto ļējinisko demokratiskā centralisma principu.

Šī grupa stūrgalvīgi pretojās un mēģināja izjaukt tādu ļoti svarīgu pasākumu kā rūpniecības vadišanas reorganizacija, Tautas saimniecības padomju izveidošana ekonomiskajos rajonos, ko atbalstījusi visa partija un tauta. Viņi negribēja saprast, ka pašreizējā posmā, kad socialistiskās rūpniecības attīstība ir sasniegusi milzīgus apmērus un joprojām strauji aug, ātrāk attīstoties smagajai industrijai, — bija jāatrod jaunas, pilnīgākas rūpniecības vadišanas formas, kas lātu izmantot lielās rezerves un nodrošinātu padomju industrijas vēl varenāku augšupeju. Šī grupa aizgāja tiktāl, ka pat tad, kad minētos pasākumus apspriešanas procesā bija atbalstījusi visa tauta un pēc tam bija pieņemts Likums PSRS Augstākās padomes sesijā, — tā turpināja cīņu pret rūpniecības vadišanas reorganizaciju.

Lauksaimniecības jautājumos šīs grupas dalībnieki parādīja, ka viņi neizprot jaunos nobiedušos uzdevumus. Viņi neatzina nepieciešamību pastiprināt kolchozu zemniecības materialo ieinteresētību lauksaimniecības produktu ražošanas paplašināšanā. Viņi iebilda pret vecās birokrātiskās plānošanas kārtības atcelšanu kolchozos un jaunas plānošanas kārtības ieviešanu, kura atraisa kolchozu iniciatīvu savas saimniecības vadišanā un jau devusi pozitīvus rezultatus. Viņi ir tik ļoti atrāvušies no dzīves, ka nevar izprast realo iespēju šā gada beigās atceļt kolchoznieku sētām lauksaimniecības produktu obligatās piegādes. Veikt šo pasākumu, kam ir vitala nozīme miljoniem Padomju zemes darbaļaužu dzīvē, kļuvis iespējams, pamatojoties uz sabiedriskās lopkopības lielo kāpinājumu kolchozos un padomju saimniecību attīstību. Antipartejiskās grupas dalībnieki nevis atbalstīja šo nobiedušo pasākumu, bet gan vērsās pret to.

Viņi pilnīgi neatkarīgi pret kolchozu, apgabalu un republiku aktivu atbalstīto partijas aicinājumu tuvākajos gados panākt ASV piena, sviesta un gaļas ražošanā uz vienu iedzīvotāju. Līdz ar to antipartejiskās grupas dalībnieki demonstrēja kundzisku nevērīgu attieksmi pret plašu tautas masu akutajām vitaļajām interesēm un savu neticību milzīgajām iespējām, ko dod socialistiskā saimniecība, vietas tautas izvērstajai kustībai par piena un gaļas ražošanas paātrinātu kāpināšanu.

Nevar uzskatīt par nejausišķi, ka antipartejiskā grupas dalībnieks b. Molotovs, parādi-

dams konservativismu un inertumu, ne tikai neizprata nepieciešamību apgūt neskartās zemes bet arī pretojās 35 miljonu hektaru neskarto zemju uzplēšanai, kas ieguvusi tik ļoti lielu nozīmi mūsu zemes ekonomikā.

Biedri Maļenkovs, Kaganovičs un Molotovs stūrgalvīgi pretojās pasākumiem, ko veica Centrālā Komiteja un visa mūsu partija, lai likvidētu personības kulta sekas, novērstu savā laikā pieļautos revolucionarās likumības pārkāpumus un radītu tādus apstākļus, kas izslēdz iespēju tiem turpmāk atkārtoties.

Kamēr strādnieki, kolchoznieki, mūsu slaveņa jaunatne, inženieritehniskie un zinātniekie darbinieki, rakstnieki, visa intelligence vienprātīgi atbalstīja partijas pasākumus, kas tiek veikti, pamatojoties uz PSKP XX. kongresa lēmumiem, kamēr visa padomju tauta iesaistījās aktīvā cīņā par šo pasākumu realizēšanu, kamēr mūsu zeme pārdzīvo tautas aktivitātes varenus uzplūdus un jaunu radošu spēku kāpinājumu, — antipartejiskās grupas dalībnieki ir palikuši kurli pret šo masu radošo kustību.

Ārpolitikas jomā šī grupa, it īpaši b. Molotovs, parādīja konservativismu un visādi traucēja veikt jaunos nobiedušos pasākumus, kuru mērķis ir mazināt starptautisko saspilējumu, nostiprināt mieru visā pasaulei.

Biedrs Molotovs ilgu laiku, kad bija ārlietu ministrs, ne tikai neko nedarīja ārlietu ministrijas darba ietvaros, lai uzlabotu PSRS attiecības ar Dienvidslaviju, bet arī vairākkārt vērsās pret tiem pasākumiem, ko veica CK Prezidijs lai uzlabotu attiecības ar Dienvidslaviju. Biedra Molotova nepareizo nostāju Dienvidslavijas jautājumā vienbalsīgi nosodīja PSKP CK Plenums 1955. gada jūlijā — „kā tādu, kas nesaskan ar Padomju valsts un socialistiskās nometnes interesēm un neatbilst ļējiniskās politikas principiem“.

Biedrs Molotovs kavēja Valsts līguma noslēšanu ar Austriju un attiecību uzlabošanu ar šo valsti, kas atrodas Eiropas centrā. Līguma noslēšanai ar Austriju bija svarīga nozīme vispārējā starptautiskā saspilējuma mazināšanā. Viņš bija arī pret attiecību normalizēšanu ar Japanu, lai gan šai normalizēšanai ir bijusi liela nozīme starptautiskā saspilējuma mazināšanā Tālajos Austrumos. Viņš vērsās pret partijas izstrādātājām principajām tezēm par iespēju novērst karus pašreizējos apstākļos, par to, ka dažādās zemēs iespējami dažādi pārejas ceļi uz socialismu, par nepieciešamību pastiprināt PSKP kontaktus ar ārvalstu progresīvajām partijām. (Turpinājums 2. lpp.)

PSKP CK Plenuma lēmums par G. M. Maļenkova, L. M. Kaganoviča un V. M. Molotova antipartejisko grupu

(Turpinājums no 1. lpp.)

Biedrs Molotovs vairākkārt vērsās pret Padomju valdības veiktajiem nepieciešamajiem jaunajiem pasākumiem miera un tautu drošības sargāšanā. Piemēram, viņš noliedza, ka ir lietderīgi nodibināt personiskus kontaktus starp PSRS vadošajiem darbiniekiem un citu zemju valstsvīriem, kas nepieciešams, lai panāktu savstarpēju saprašanos un uzlabotu starptautiskās attiecības.

Daudzos no šiem jautājumiem b. Molotova domas atbalstīja b. Kaganovičs un vairākos gadījumos b. Maļenkova. Centrālās Komitejas Prezidijs un visa Centralā Komiteja pacietīgi viņus korigēja, cīnījās pret viņu kļūdām, cerot, ka viņi no savām kļūdām mācīsies, sīksti neturēsies pie tām un sāks iet kopsoli ar visu partijas vadošo kolektīvu. Tomēr viņi joprojām palika savos nepareizajos, neleņiniskajos ieskatos.

Biedru Maļenkova, Kaganoviča un Molotova nostāja, kas nesaskan ar partijas līniju, pamatojoties uz to apstākli, ka viņi atradās un atrodas veco priekšstatu un metožu gūstā, ir atrāvušies no partijas un mūsu zemes dzīves, neredz jaunos apstākļus, jauno situaciju, parāda konservativismu, sīksti turas pie savu laiku nodzīvojušām darba formām un metodēm, kas neatbilst komunisma celšanas interesēm, noraidīdam to, kas rodas dzīvē un izriet no padomju sabiedrības attīstības interesēm, no visas socialistiskās nometnes interesēm.

Tiklab iekšpolitikas, kā arī ārpolitikas jautājumos viņi ir sektanti un dogmatiķi, viņu attieksme pret marksismu-leņinismu ir nedzīva kā burta kalpiem. Viņi nespēj saprast, ka pašreizējos apstākļos dzīvās marksisms-leņinisms darbībā, cīņa par komunismu izpaužas partijas XX kongresa lēmumu realizēšanā, mierīgas līdzās pastāvēšanas politikas neatlaidīgā realizēšanā, cīņā par tautu draudzību, socialistiskās nometnes maksimalas nostiprināšanas politikas realizēšanā, rūpniecības vadīšanas uzlabošanā, cīņā par lauksaimniecības vispusīgu augšupeju, par produkta pārpilnību, par plašu dzīvokļu celtniecību, par savienoto republiku tiesību paplašināšanu, par nacionālo kulturu uzplaukumu, par tautas masu iniciatīvas maksimalu attīstīšanu.

Pārliecinājušies, ka viņu nepareizās rūnas un rīcība pastāvīgi rod pretsparu CK Prezidijā, kas konsekventi realizē partijas XX kongresa norādīto kursu, bb. Molotovs, Kaganovičs un Maļenkova sāka grupas cīņu pret partijas vadību. Savstarpēji vienojušies uz antipartejiska pamata viņi izvirzīja sev mērķi grozīt partijas politiku, atgriezt partiju atpakaļ pie tām nepareizājām vadīšanas metodēm, ko nosodīja partijas XX kongress. Viņi lietoja intrigantu paņēmienus un slepeni norunāja vērsties pret Centralo Komiteju. CK Plenumā atklātie fakti rāda, ka bb. Maļenkova, Kaganovičs, Molotovs un b. Šepilovs, kas viņiem pieslējies, nostādāmies uz frakcionāras cīņas ceļa, pārkāpuši partijas Statutus un Leņina izstrādāto partijas X kongresa lēmumu „Par partijas vienību“, kurā teikts:

„Lai realizētu stingru disciplinu partijā un visā padomju darbā un panāktu vislieklāko vienību, likvidējot jebkādu frakcionāru, kongress dod Centralajai Komitejai pilnvaras disciplinas pārkāpšanas vai

frakcionārismu atdzimšanas vai pieļaušanas gadījumos lietot visus partijas soda līdzekļus, līdz pat izslēgšanai no partijas, bet attiecībā uz CK locekļiem — viņu pārskaitīšanu kandidatos un pat kā galējo līdzekli izslēgšanu no partijas. Tāda galēja līdzekļa lietošanas nosacījumam pret CK locekļiem, CK kandidatiem un Kontroles komisijas locekļiem jābūt CK Plenuma sasaukšanai, uzaicinot visus CK kandidatus un visus Kontroles komisijas locekļus. Ja tāda partijas visatbildīgāko vadītāju kopsapulce ar divām trešdaļām balsu atzīst, ka nepieciešams pārskaitīt CK locekli par kandidatu vai izslēgt no partijas, tad tāds līdzeklis realizējams nekavējoties“.

Leņina izstrādātā rezolūcija uzliek par pienākumu Centralajai Komitejai un visām partijas organizācijām nemītīgi stiprināt partijas vienību, dot energisku pretsparu jebkurai frakcionārismam un nogrupēšanās izpausmei, nodrošināt patiešām vienprātīgu darbu, kurā patiešām būtu iemiesota strādnieku šķiras avangarda — Komunistiskās partijas gribas un rīcības vienība.

CK Plenums ar lielu gandarījumu atzīmē visu PSKP CK locekļu un kandidatu kā arī Centralās Revizijas Komisijas locekļu monolito vienību un saliedētību, kuri vienprātīgi nosodījuši antipartejisko grupu. CK Plenuma sastāvā nebija neviens cilvēka, kas atbalstītu šo grupu.

Kad CK Plenums vienprātīgi nosodīja grupas antipartejisko darbību un CK Plenuma locekļi vienprātīgi prasīja izslēgt grupas locekļus no CK un no partijas, viņi atzina, ka ir bijusi noruna, atzina savas antipartejiskās darbības kaitīgumu, apņēmās pakļauties partijas lēmumiem.

Pamatojoties uz visu iepriekš teikto un ievērojot partijas leņiniskās vienības maksimalas nostiprināšanas intereses, PSKP CK Plenums nolej:

1. Nosodīt kā nesavienojamu ar mūsu partijas leņiniskajiem principiem Maļenkova, Kaganoviča, Molotova un viņiem piešļušās Šepilova antipartejiskās grupas frakcionāraro darbību.

2. Izslēgt no CK Prezidija locekļu sastāva un no CK sastāva bb. Maļenkova, Kaganoviču un Molotovu; atcelt no PSKP CK sekretara amata un izslēgt no CK Prezidija locekļu kandidatu sastāva un no CK locekļu sastāva b. Šepilovu.

* * *

Biedru Maļenkova, Kaganoviča un Molotova antipartejiskās grupas frakcionārās darbības vienprātīgā nosodīšana partijas Centralajā Komitejā palīdzēs vēl vairāk nostiprināt mūsu leņiniskās partijas rindu vienību, nostiprināt tās vadību, palīdzēs cīnīties par partijas generallīniju.

Partijas Centralā Komiteja aicina visus komunistus vēl ciešāk sakļaut savas rindas zem neuzvaramā marksisma-leņinisma karoga, veltīt visus savus spēkus komunistiskās celtniecības uzdevumu sekmīgai atrisināšanai.

(Šo lēmumu 1957. gada 29. jūnijā vienprātīgi pieņēma visi Centralās Komitejas locekļi Centralās Komitejas locekļu kandidati, Centralās Revizijas Komisijas locekļi, vienam—b. Molotovam—atturoties).

VIRSMĒSLO SĒKLAS LAUKUS

Rožkalnu ciema lauksaimniecības artelis „Uzvara“ pašaudzēto sēklu jautājums katru gadu sagādājis loti daudz grūtību, jo ik gadus, lai izpildītu sējas plānu lielu daudzumu sēklas materiāla bija nepieciešams aizņemties no valsts.

Lai uz priekšu nepielāistu šādu nenormalu stāvokli sēklkopības jautājumā, arteli jau tagad labākajos laukos iedalīti sēklu lauciņi.

Augstāku ražu iegūšanai no sēklu lauciņiem arteļa biedri uzsākuši to virsmēslošanu ar mineralmēsliem.

Tā linu „Svetoč“ sēklu lauciņi 50 ha platībā virsmēloti ar amonija salpetri, bet posminieki P. Kusinš, K. Vingris un Salietis, kam lini iesēti kūdrainās augsnēs, uz sāzēlušajiem liniem izsēja 20—25 kg bormagnija, kas dos labāku sēklas ražu.

Bez liniem vēl virsmēsloti arī vairāk kā 30 ha miežu sēklu lauciņu, izsējot 40—60 kg amonija salpetra uz katra hektara. Kā pirmie miežu virsmēšošanu uzsāka arteļa IV kompleksās brigades kolchoznieki, kas virsmēšoja

vairāk kā 12 ha miežu.

O. Smilga,
kolcheza „Uzvara“ agronom

Ar lopbarības sagādi nesteidzas

Līku, loču vijas ceļš pa kolchozu tīrumiem, garām kolchoznieku sētām, ganībās esošajiem lopiem. Gaisā jūtama vītu zāļu smarža. Liekas, siena laiks iet pilniem soliem. Grāvmalās, ganību krūmājos, pie kolchoznieku sētām gan vīri, gan sievas plauj un grābj sienu. Pie katrās kolchoznieku sētas paceļas pa vienai divām sakrautām sienā kaudzītēm. Varētu spriest, ka molotovieši kolchoza plavas jau nopļauvuši, sabiedriskajam ganāmpulkam lopbarība savākta, bet pārējo ar valdes atļauju pielīdzina paši kolchoznieki savām personīgajām vajadzībām. Bet, vai tas tā ir? Ir gan, bet ne viss kā vajag. Lielākais vairums kolchoznieku jau savai gotībai pusi lopbarības sagādājuši bez kādas atļaujas, bet kolchoza

lopbarības sagādātāji guļ līdz pusdienai

Kad jautājam kolchozo agronomē b. Tulišai, sak, cik tad esat ielikuši skābbarības, tā atbild: — sestdien uzsāk sim savajās zāļu skābēšanu. Labi vārdi. Izklausās, ka viss sagatavots, sestdien kārtējāk klāt un divās, trijās dienās savas 70—100 tonnas sagatavos. Bet kā ar skābbarības tvertnēm?

Puskilometra attālumā no kantora, no tās pašas vietas, kur ceturtdien, 4. jūlijā, no pulksten 8.00 līdz 12.00 vairāk kā 15 cilvēku gaidīja mašīnu un neko nedarīja, atrodas liellopu un cūku fermas. Te arī atrodam trīs betonētas skābbarības tvertnes, vienu torni, ko tilpumā ap 400 tonnām un divas mazākas uz tonnām 20—25 ar dēļiem izšūtas skābbarības tranšejas. Visās sešās skābbarības novietnēs vecās skābbarības atliekas, ūdens un dažādi atkritumi. Par skābbarības skābēšanu sestdien nevar būt runas, jo bedru attīrīšana vien prasīs dienas divas darba.

Z. Kalvāns.
A. Birzāks

Kukuruza aug, bet aug arī nezāles

Čapajeva vārdā nosauktais kolchozs šogad audzē kukuruza 40 ha lielā platībā. Kolchozā šie kukuruzas sējumi sadalīti starp abu brigažu sešiem posmiem. Ap 2 ha platību kopj un audzē kolchoza šefi—rajona rūpkombināts un ap 0,5 ha — Jersikas 7-gadīgā skola.

Kukuruza visā platībā aug labi. Lielākā daļa jau divas reizes izravēta, virsmēslota un izirdināta. Bet tas nenozīmē, ka visos laukos, visi tie, kam jāatbild par kukuruzu, to kopī teicami.

Lūk, piemēram, ko runā kolchoza valdes lēmumi. Kolchoza valde posminiekam Antonam Auzānam par sliktu kukuruzas kopšanu posmā izteica rājieni un par dzeršanu darba laikā atskaitīja 5 izstrādes dienas. Tas deva labu ierosmi. Nupat kopī ar priekšsēdētāju b. Gaševu pārbaudījām viņa laukus. Kukuruza tagad izravēta tīra, dots virsmēslojums un tā labi izirdināta.

Līdzīgu šāda veida pasākumu būšot jāpielieto arī posminiekam Pēterim Urbānam, jo šajā posmā arī ir kukuruzas lauks, kur kukuruza aizaugusi ar nezālēm,

nav otrreiz ravēta. „Ar saviem kolchoza kukuruzas audzētājiem jau nu tiksim galā, kukuruza augus un dos labu ražu, bet

Ko darīt ar šeļiem?
— saka b. Gaševs.

Rajona rūpkombinats apņemās sēt, kopt, audzēt un novākt kukuruzu 2 ha platībā. Kukuruzu iesēja. Tā labi sadīga, bet tagad ieaug nezāles. Nav bijuši uz lauka ne direktors, ne partijas pirmorganizācijas sekretārs. Drošītie nemaz nezina, kur viņu kukuruza aug. Tagad kolchoznieki nezina, ko darīt. Vai šeļu lauku pašiem kopt vai gaidīt. Nav divu domu, šeļiem sava apņēšanās jāizpilda un jau rīt, svētdien says lauks jāizravē, citādi kolchoznieki šeļiem izteiks rājieni tāpat kā saviem posminiekim.

Arī Jersikas 7-gadīgajai skolai sava nelielais lauciņš jāauztur pienācīgā kārtībā, lai tajā nebūtu neviens nezāles, tad kukuruza rudenī dos augstu ražu, būs daudz sulīgās barības kolchoza lopiem.

P. Jauja

Redaktora v. i. A. STARIS